

2. 의료·긴급 (病氣・緊急)

2-1 아플 때 (病氣のとき)

【평일】 (平日)

사카이시립 종합의료센터 (니시쿠 에바라지초 1-1-1 ☎072-272-1199 FAX072-272-9911)

주의 전문적인 치료가 필요한 사람이 다른 의료기관 등에서 소개장을 받아 가지고 가는 병원입니다. 소개장이 없으면 통상적인 진료비 외에 추가로 특별 요금이 필요합니다.

【휴일·야간의 응급상황시】 (休日・夜間に急病になったとき)

진료과	이름	주소	접수시간		
			평일	토요일	일요일·국경일
소아과 ※1	사카이시 소아 급병진료센터	니시쿠 에바라지초 1-1-2 ☎072-272-0909 FAX072-272-5959	20:30~ 다음날 아침 4:30	17:30~ 다음날 아침 4:30	9:30~11:30 12:45~16:30 17:30~다음날 아침 4:30
내과 ※2	사카이시 센보쿠 급병진료센터	미나미쿠 다케시로다이 1-8-1 ☎072-292-0099 FAX072-292-0629	×	17:30~ 20:30	9:30~11:30 12:45~16:30 17:30~20:30
치과	사카이시 구강보건센터	사카이쿠 다이센나카마치 18-3 ☎072-243-0099 FAX072-243-3088	×	17:30~ 20:30	9:30~11:30 12:45~16:30

※1 중학생 이하일 경우

※2 중학생 이하는 사카이시 소아급병진료센터로

【외국인을 위한 의료정보 사이트】 (外国人のための医療情報サイト)

오사카 메디컬넷 for Foreigners

일본어, 영어, 중국어, 한국어·조선어, 스페인어, 포르투갈어, 베트남어, 타갈로그어로 검색하실 수 있습니다. 기본적인 의료정보나 외국어로 진료 받으실 수 있는 병원 등을 찾아 보실 수도 있습니다.

<http://www.mfis.pref.osaka.jp/omfo/>

(제작: 오사카부 건강의료부 보건의료실 보건의료기획과)

【다언어 의료문진표】 (多言語医療問診票)

인터넷으로 21개 언어 (영어, 중국어, 한국어·조선어, 포르투갈어, 스페인어, 베트남어, 타갈로그어, 태국어, 인도네시아어, 네팔어, 프랑스어, 아랍어, 러시아어, 페르시아어, 캄보디아어, 라오스어, 독일어, 크로아티아어, 타밀어, 싱할라어, 우크라이나어) 의 문진표를 보실 수 있습니다.

병원에 가시기 전에 기입해 두시면 의사와의 소통에 도움이 됩니다.

<http://www.kifjp.org/medical/>

주의 이 「다언어 의료문진표」는 갱신되는 경우가 있으므로 사용하실 때 확인하시기 바랍니다.

(제작: NPO 법인 국제교류 하티 코난다이, 공익재단법인 가나가와 국제교류재단)

2-2 화재, 급병 또는 크게 다쳤을 때 (火事のとき、急病や大けがのとき)

【119번 통보】 (119番通報)

24시간 365일, 콜센터의 통역을 통해서 5개 언어 (영어, 중국어, 한국어·조선어, 포르투갈어, 스페인어) 로 대응합니다.

주의 콜센터와 이어질 때까지 시간이 걸릴 수 있습니다.

2-3 범죄피해 등을 당했을 때 (犯罪被害などにあつたとき)

【110번 통보】 (110番通報)

오사카부 국제교류재단의 「I. 긴급시의 대응」 페이지를 보시기 바랍니다.